

Nro 73.

F R E D E R Y K A U G U S T

z Bożey Łaski Król Saski Xiążę Warszawski etc.

Wszem w obec i każdemu z osobna komu o tém wiedzieć należy, wiadomo czyniemy, że Sąd Nasz Kassacyiny Xięstwa Warszawskiego wydał wyrok następujący:

Działo się w Warszawie w Pałacu zwykłych posiedzeń Rady Stanu Krasińskich zwanym na posiedzeniu Sądu Kassacyinego, dnia iedenastego miesiąca Października tysiąc ośmset iedenastego Roku.

S A D K A S S A C Y I N Y

XIĘSTWA WARSZAWSKIEGO.

Miedzy Moyżeszem Salomonem Lewi, handlu byłego pod firmą: Salomon Moyżesz Lewi Wdowa i następcy, w Berlinie i w Warszawie utrzymywanego właścicielem, w Berlinie mieszkającym, zanoszącym rekurs przeciw Wyrokowi w Wydziale trzecim Sądu Appellacyinego Xięstwa Warszawskiego, w dniu dziewiętnastym miesiąca Stycznia roku zeszłego tysiąc ośmset dziesiątego zapadłemu, przez Mecenasa Jana Zwierchowyskiego, pełnomocnictwem dnia trzeciego Lutego tysiąc ośmset dziesiątego roku urzędownie zdziałaném umocowanego z iednéy; — a Józefem Zmichowskim Pisarzem Trybunału Cywilnego pierwszey Instancyi Departamentu Warszawskiego do kassacyi powołanym, przez Mecenasa Xawerego Kiedrzyńskiego, z drugiey strony;

Mając sobie z wywodów stron obudwóch, przez Kommissyą Podań i Instrukcyi przedstawiony następujący stan sprawy:

„Jan Nepomocen Mycielski Starosta Ośnicki w dniu dziesiątym Września tysiąc siedemset dziewięćdziesiąt drugiego roku, zeznał oblić w Summie stotysięcy Talarów na rzecz Jana Kluga owczesnego Bankiera w Poznaniu, zapisując bezpieczeństwo Summy takowéy na Dobrach swoich Szubinie w Departamencie teraz Bydgoskim położonych. — Po upłynieniu dni kilkunastu, to iest w dniu dwudziestym osmym tegoż miesiąca i roku odstąpił Bankier Klug swego prawa Domowi Handlowemu tak zwanemu: Salomon Moyżesz Lewi wdowa i następcy. Nie tylko Obligacya ale też i Cessya zapisane zostały w Aktach hipotecznych Dóbr Szubińskich; a nadto Dom handlowy nabywca Cessyi zapobiegając ażeby Mycielski nie czynił excepcyi któreby mu przeciw Klugowi służyć mogły, żądał w myśl §. 412. tyt. 11. Części pierwszéy prawa kraiowego zeszłego rządu, przyznania siebie za wierzyciela, co w rzeczy saméy na dniu czternastym Listopada tegoż roku sądownie nastąpiło i Jan Nepomucen Mycielski uznał swym wierzycielem wspomniony Dom handlowy z obowiązkiem nawet wypłacenia prowizyi na swóy koszt w Berlinie.

Tym czasem Dom handlowy nie zapłacił Klugowi waluty, domieszczając w Cessyi ten tylko wyraz: *iż waluta zostawie się do dalszego obrachunku*; mając iednak tak mocno zabezpieczoną dla siebie Cessyą ustąpił z powyższéy summy stu tysięcy talarów Agentowi Landszaftu Zachodnio Pruskiego Heymanowi Efraimowi Veitel pięćdziesiąt tysięcy Talarów, z których znowu tenże Veitel przelał na Hrabinę Eichstaedt czterdzieści tysięcy, a resztę ustąpił na powrot Domowi Handlowemu Lewiego, z powodu iż rozpoczęta między niemi negocyacya nie przysłała do skutku.

Tym więc sposobem rzeczona Summa podzielona została na dwie części, to iest na czterdzieści tysięcy Talarów Hrabiny Eeichstaedt i sześćdziesiąt tysięcy Talarów Domowi handlowemu Lewiego pozostałych.

Bankier Klug który w obrachunku miał od Domu handlowego odebrać walutę sto tysięcy Talarów, utrzymywał iż prócz negocyowa-

nych u Efraima Veitel czterdziestu tysięcy, nie więcéy od tegoż Domu nie odebrał, sądząc za tém iż był mocen summą resztuiącą zarządzać, przelał w dniu szóstym Grudnia tysiąc siedemset dziewięćdziesiąt trzéciego, pięćdziesiąt tysięcy Talarów na rzecz Miłkołaja Swiniarskiego, który znowu w dniu dwudziestym ósmym Lipca tysiąc siedemset dziewięćdziesiąt czwartego, połowę téy Summy Augustowi Bojanowskiemu i Alexandrowi Potworowskiemu ustąpił, drugą zaś połowę w dniu dwudziestym dziewiątym Stycznia tysiąc ósmsetnego Efraimowi Veilet przekazał. Prócz tego August Bojanowski mając sobie osobnym układem odstąpioną część Alexandra Potworowskiego, przelał w dniu ósmnastym Lipca tysiąc siedemset dziewięćdziesiątego ósmego całe prawo na Efraima Veitel, tak iż ten ostani na mocy kolejnych zlewków stał się nabywcą całkowitéy summy pięćdziesięciu tysięcy talarów.

W téy saméy ilości w iakiéy Bankier Klug zarzucał Domowi Handlowemu Lewiego niedopłacenie Waluty, zarzucał równie iéy niedoliczenie Mycielski Klugowi. I chociaż summa tylko Hrabiny Eichstaedt czterdziésci tysięcy talarów wynosząca, od téy do Veitla, od Veitla do Domu handlowego Salomon Moyżesz Lewi, od tego do Bankiera Kluga, a nareszcie od Kluga do Mycielskiego przeszła, z mocy atoli rozmaitych negocyacyi, gdy Bankier Klug raz cessyą sto tysięcy talarów drugi raz cessyą pięćdziesiąt tysięcy talarów uczynił, podniosła się też summa czterdziésci tysięcy talarów do nominalnéy wartości sto pięćdziesięciu tysięcy talarów.

Pierwsza summa czterdziésci tysięcy talarów pozostała przy Hrabinie Eichstaedt.

Druga pięćdziesiąt tysięcy talarów iako resztuiąca z ustąpionego Efraimowi Veitlowi kapitału ieszcze na rzecz Domu handlowego w hipotece zapisaną była,

trzecia dziesięć tysięcy talarów przez Veitla na powrót Domowi handlowemu z hipoteczném zabezpieczeniem ustąpioną została,

czwarta nakoniec snmma pięćdziesiąt tysięcy talarów bez hipotecznego zabezpieczenia z mocy iedynie następujących po sobie zlewków Kluga, Swiniarskiego, Potworowskiego i Bojanowskiego, Efraimowi Veitlowi służyła:

Sama tylko Hrabina Eichstaedt używała spokojnie nabytęj przez siebie summy, o której więcęj już mowy nie będzie; inni zaś nabywcy zawikłali się w liczne za rządu zeszłego processa.

W dniu siódmym Września tysiąc siedemset dziewięćdziesiąt piątego zapadł konkurs na majątku Bankiera Kluga. Nabywcy wspomnionych summ, unikając repetycyi do niego i jego massy, ubiegali się do Dóbr Szubina Jana Nepomucena Mycielskiego, przeciwnie kurator Massy domagał się ażeby ilość nie doliczonęj przez Dom handlowy Lewiego waluty w summie sześćdziesiąt tysięcy talarów do massy ściągniętą była; Mycielski zaś odpierając wnioski i Kuratora i Cessyonaryuszów, ani pierwszemu ani drugiemu nie chciał zapłacić summy ile od Kluga nieodebrany a zatem ani jego massie ani jego Cessyonaryuszom nie należący. Wyniknęły stąd następujące processa:

I. Dom handlowy pod firmą: Salomon Moyżesz Lewi wdowa i następcy, zapozwał Jana Nepomucena Mycielskiego o zapłacenie summy sześćdziesiąt tysięcy talarów iemu jeszcze pozostałęj. W sprawie téj zapadły wyroki *in processu executivo* dwóch instancyi w dniach piątego Grudnia tysiąc siedemset dziewięćdziesiątego siódmego, i trzeciego Sierpnia tysiąc siedemset dziewięćdziesiątego osmego, uznające: iż Mycielski obowiązany dziesięć tysięcy talarów Lewiemu zapłacić, a ten obowiązany z pięćdziesiąt tysięcy talarami czekać terminu zapłaty w obligacyi wyrażonego. Ponieważ Mycielski w processie tego rodzaju, nie mógł wywodzić swych excepcyi z powodu niedoliczonęj waluty przez Kluga, rozpoczął zatem rozprawę *in processu ordinario* w której wydane zostały trzy wyroki w dniach siedemnastym Września tysiąc siedemset dziewięćdziesiąt dziewiątego, dwudziestym czwartym Marca tysiąc osmset trzeciego, i rewizoryiny dwudziestego osmego Listopada tysiąc osmset trzeciego téj osnowy:

„iż Mycielski z wnioskami swemi względem nie odebranych na pierwsiastkową Obligacyą daty dziesiątego Września tysiąc siedemset dziewięćdziesiąt drugiego roku, sześćdziesiąt tysięcy talarów, tudzież względem niedoliczonęj, przez Dom handlowy, Klugowi na cessyą dwudziestego osmego Września tysiąc siedemset dziewięćdziesiąt drugiego waluty, iako też względem wymazania z hypoteki pomienionęj

obligacyi, oddalonym został, z zachowaniem mu iedynie zwrotu, w przypadku udowodnienia pierwszhey okoliczności, do samego Kluga, lub massy iego.”

II. Efraim Veitel mając na siebie ostatecznie przelaną sumnę pięćdziesiąt tysięcy talarów z Cessy Kluga, z powodu nieodebraney od Domu Lewiego waluty pochodząca, żądał w Sądzie zadwornym Bydgoskim, ażeby iego prawo do hypoteki dóbr Szubina wciągnięte zostało, lecz Sąd oświadczył: *iz to nastąpić nie może bez zlewku lub zrzeczenia się Domu handlowego*. Przeto Efraim Veitel twierdząc, iż on iest prawym nabywcą summy pięćdziesiąt tysięcy talarów, zapozwał Dom Lewiego o uczynienie sobie cessy rzeczoney summy, z powodu iż na nią Dom handlowy żadney Bankierowi Klugowi nie zapłacił waluty. —

W ciągu tych rozpraw sądowych, dobra Szubin na naleganie innych wierzycieli sprzedane zostały i kupuiący sumnę szacunkową do Depozytu Bydgoskiego złożył, a Efraim Veitel *respective* swoihey pretencyi, areoszt na nią wyrobił.

Trojaki więc między nim a Domem Lewiego wyniknął process: 1. o zeznanie zlewku, 2. o zniesienie areosztu, 3. wynagrodzenie szkod i strat przez areoszt pontesionych.

Kurátor Massy Klugowskięy oświadczył: iż z żadną stroną w pierwszym z tych processów rozprawiać się nie będzie, zachowuiąc sobie repetycyą do téy, która się przy Summie sześćdziesiąt tysięcy talarów utrzyma.

Sprawa główna została między stronami rozwiązana trzema wyrokami w dniach siódmym Stycznia tysiąc ośmset drugiego, dwudziestym drugim Kwietnia tysiąc ośmset trzeciego, i czternastym Stycznia tysiąc ośmset czwartego w ten sposób:

„iż Dom handlowy Lewi, uważaiąc go w stosunku z Efraimem Veitel, mocen iest Sumnę z niedopłacenia waluty pozostałą, na rzecz pretensyi do massy Klugowskięy mianych potrącić; gdyby iednak po nastąpionym obrachunku należało téż Massie ze strony Domu handlowego doliczyć, w ów czas Dom handlowy, winien będzie takowe doliczenie Efraimowi Veitel zapłacić, lub na nie zlewek z obligu Mycielskiego zeznać.”

Co do aresztu, ten wyrokiem dwudziestego czwartego Maia tysiąc ósmset czwartego roku został zniesiony; a względem wynagrodzeń Efraim Veitel wyrokami piętnastego Maia tysiąc ósmset piątego, czwartego Listopada tysiąc ósmset piątego, czternastego Września tysiąc ósmset szóstego, za niesłuszne założenie aresztu do wynagrodzenia straty w summie dziewięćset czterdzieści ośm talarów został obowiązany.

III. W tym samym czasie gdy się Mycielski z Domem handlowym Lewiego o zapłacenie owych sześćdziesiąt tysięcy talarów rozprawiał, Kurator Massy Klugowskiéy rozpoczął process iako *intervenienz* żądając: iżby summa ta do massy oddaną została, z powodu iż Dom Lewiego podług umowy nie zapłacił w obrachuunku waluty. Zaprzeczał temu Dom Lewiego wnosząc iż ma do massy pretensye przewyższające wspomnioną summę, Mycielski zaś z powodu nie odebrania waluty równie iednego iak drugiego żądania odpierał.

Spór ten roztrzygnięty został prawomocnym wyrokiem w dniu siedmiastym Lipca tysiąc ósmset pierwszego téy osnowy:

„iż Kurator massy iako *intervenienz* ze skargą oddalony, ma iedynie wolność czynienia w Sądzie przyzwoitym o to: iżby sześćdziesiąt tysięcy talarów, za roszczone do massy Klugowskiéy pretensye iedno za drugie potrącone, i przewyżka iakaby się stąd okazać mogła, do massy zapłaconą została.”

Tym sposobem Dom handlowy Salomon Moyżesz Lewi wdowa i następcy, rozprawiwszy się z Mycielskim, Veitlem i Kuratorem massy Klugowskiéy odebrał z Depozytu Sądowego summę siedmdziesiąt ieden tysięcy sześćset sześćdziesiąt dziewięć talarów, licząc w to pięćdziesiąt tysięcy talarów z większey summy stu tysięcy talarów pozostałe, i dziesięć tysięcy talarów sobie na powrot przez Veitla ustapione, wraz z prowizyami.

Lecz tenże Dom stał się nabywcą rzeczoney summy iedynie z warunkiem potrącenia pretensyi mianych do Bankiera Kluga i iego massy.

Dekret klasyfikacyiny przysądził temuż Domowi,

1. trzy tysiące dziewięćset dziewięćdziesiąt ieden talarów z prowizyami po sześć od sta, od szesnastego Lutego tysiąc siedmset dziewięćdziesiąt czwartego w drugiéy klassie,

2. pięć tysięcy dwieście sześćdziesiąt sześć talarów, dwadzieścia trzy dobrych groszy; z prowizjami po sześć od sta od siedmnastego Stycznia tysiąc siedmset dziewięćdziesiąt czwartego, w piątéj klassie,
3. wszelkie wynadgródenie za szkody i straty iakieby Domowi handlowemu ponieść przyszło, z powodu umowy dwunastego Czerwca tysiąc siedmset dziewięćdziesiątego trzeciego roku, z Klugiem o dostarczenie zboża w wartości ósmkroć sto tysięcy talarów zawartéj.

Wyrok ten ani rozwiązał kwestyi przez powyższe wyroki, względem kompensacyi sześćdziesiąt tysięcy talarów, do osobnego dochodzenia zostawionéj, ani ustanowił pretensyi z Kontraktu zbożowego wynikléj. Osobna zatem względem tych kategorii rozpocząć się musiała rozprawa. —

Kurator massy Klugowskiej wytoczył proces względem kompensacyi owych sześćdziesiąt tysięcy talarów żądając, iżby kompensacya odrzuconą, a summa do massy na korzyść wszystkich wierzycieli przez Dom handlowy Lewiego złożoną została; lecz wyrokiem pierwszéj Instancyi w dniu trzynastym Maia tysiąc ósmset piątego wydanym:

„Kurator z wnioskami swemi był oddalony, i Sąd uznał, iż Lewi mocen iest potrącić summę sześćdziesiąt tysięcy talarów na wszystkie trzy pretensye w dekreście klasyfikacyinym wyrażone;

Dnia drugiego Stycznia tysiąc ósmset szóstego zapadł wyrok drugiéj Instancyi w téj saméj sprawie przeciwnéj cale ósnoy;

„przyznaiący tylko kompensacyą co do dwóch pierwszych pretensyi z wytrąceniem summy dwa tysiące czterysta ósmdziesiąt cztery talarów, dwanaście dobrych groszy, trzecią zaś z kontraktu zbożowego wynikłą zupełnie wyłączaący.

Dom handlowy odwołał się od téj decyzyi do Sądu rewizyinego pod datą czwartego Lutego tysiąc ósmset szóstego, a Sąd przyjął toż odwołanie pod dniem dziesiątym tegoż miesiąca i roku.

Sprawa iednak nie przyszła do rozwiązania w trzeciéj Instancyi, a druga Kategoria względem ustanowienia ilości pretensyi, ani nawet do

Sądu zanesioną była, gdyż nastąpiona wkrótce w interesie zbożowym ugoda dalszym sporom koniec przyniosła. —

Kilka razy wspomniona negocyacya zbożowa taki miała początek W dniu dwunastym Czerwca tysiąc siedmset dziewięćdziesiąt trzeciego roku zawarty został kontrakt między Domem handlowym Salomon Moyżesz Lewi wdowa i następcy z iednéy, a Janem Klugiem Bankierem w Poznaniu z drugiey strony, mocą którego zobowiązał się Klug Domowi handlowemu dostarczyć zboża w wartości ośmkroć sto tysięcy talarów; Dom zaś Lewiego przyrzekł takową Summę częścią w gotowiznie, częścią w assygnacyach na upadłe Banki Warszawskie zapłacić. Klug przyrzekł wystarać się u majątniejszych obywateli Wielkopolskich o tyle obligacyi na dostarczenie zboża, ile ich było potrzeba do doyscia wartości summy ośmkroć sto tysięcy talarów. Obligacye takowe miały bydź ustapione domowi Lewiego w ten sposób, iżby on mógł zbożem iako swą własnością zarządzać; a obywatele dostarczający zboża satysfakcyi swéy iedynie na Bankierze Klugu poszukiwali. Wreszcie Klug dał swoje zareczenie, iż takowe obligi przez Obywateli będą zeznane.

Dom handlowy Lewiego utrzymaie, iż dopełniając umowy wyliczył Klugowi trzykroć trzydzieści tysięcy siedmset czterdzieści ieden talarów, przeciwnie zaś, iż Klug ani dostarczył tyle obligów ile ich było potrzeba na dopełnienie wartości ośmkroć sto tysięcy talarów, ani też obywatele którzy wydali obligi nie uścili się z przyiętych na siebie obowiązków. —

Zapozwał Dom handlowy zobowiązanych obywateli, żądając iżby na mocy obligów dostarczali zboże, i przewiódł process w dwóch instancyach z pomyślnym dla siebie skutkiem. Gdy rzecz przyszła do Rewizoryum Berlińskiego, obywatele Wielkopolscy wyrobili reskrypt Gabinetowy zalecający wyznaczenie nadzwyczajnéy Kommissyi, w celu doświadczenia zgody między spór wiodącemi stronami.

Ugoda ta przyszła do skutku na dniu dwudziestym osmym Marca tysiąc ośmset szóstego roku, którey główne warunki są następujące:

1. Obywatele zapłacili Domowi handlowemu summę czterekroć sto tysięcy talarów

2. Dom handlowy pod firmą Salomon Moyżesz Lewi wdowa następcy przelał na nich wszelkie pretensye z kontraktu zbożowego wynikłe;
3. Obywatele zrzekli się wszelkich pretensyi z dostarczenia zboża, lub zapłacenia w miejsce tego Domowi handlowemu powyższéj summy, do massy Klugowskiéj mianych;
4. Massa Klugowska zrzekła się podobnie wszelkich z kontraktu zbożowego sobie służących praw, tudzież pretensyi które do Domu handlowego względem niedoliczonéj waluty sześćdziesiąt tysięcy talarów na obligacyą Mycielskiego temuż Domowi ustąpioną też Massa mieć mogła.

Zrzeczenie to nastąpiło przez Kuratora Massy w dniu trzynastym Września tysiąc ósmset piątego za poprzedniczym zwołaniem i głosowaniem Wierzycieli.

Regencya Poznańska zatwierdziła powyższe zrzeczenie przez reskrypt siódmego Czerwca tysiąc ósmset szóstego, a w skutku tego nastąpiła repozycya Akt w sprawie o sześćdziesiąt tysięcy talarów między Kuratorem Massy a Domem handlowym Lewiego do Rewizorium wytoczonéj.

Na téj ugodzie zakończyły się liczne processa w sprawie niniejszém za zeszłego rządu wiedzione, których skutek względem stron był następujący:

1. Jan Népomucen Mycielski Starosta Ośnicki nie odebrawszy, iak twierdzi, więcéj nad czterdzieści tysięcy talarów musiał przecież według obligacyi dziesiątego Września tysiąc siedmset dziewięćdziesiąt drugiego całą sumę sto tysięcy talarów zapłacić, mając sobie tylko zostawiony zwrot do massy Kluga w przypadku udowodnienia, że istotnie waluty sześćdziesiąt tysięcy talarów nie odebrał;
2. Agent Landszaftu Zachodnio-Pruskiego Heyman Efraim Veitel mający zlewke pięćdziesiąt tysięcy talarów przez Dom Lewiego Klugowi nie doliczonych, pozostał się iedynie przy prawie odebrania téj kwoty, któraby po wzajemnych obrachunkach mogła się ieszcze Massie Klugowskiéj od Lewiego należeć;

3. Dom handlowy Salomon Moyżesz Lewi wdowa i następcy zostawiwszy zapłacenie waluty do obrachunku odebrał przecież z sprzedaży dóbr Szubina sześćdziesiąt tysięcy talarów z prowizyami;
4. Kwestya ta, ile Dom Lewiego Klugowi w obrachunku zapłacił, albo raczćy czyli tenże Dom zyskaną z sprzedaży dóbr Szubina Summę ma prosto do massy zapłacić, lub ją u siebie na potrącenie pretensyi zatrzymać nie przyszła do ostatecznego rozwiązania przez Rewizorium Berlińskie. — Dwa wyroki zapadłe w tym przedmiocie zgadzają się w tém: iż Lewi może sobie potrącić dwie Summy to jest trzy tysiące dziewięćset dziewięćdziesiąt jeden talarów z powyższem wytrąceniem, i pięć tysięcy dwieście sześćdziesiąt sześć talarów z prowizyami, lecz różnią się w tém czyli takowe potrącenie ma się rozciągać do pretensyi z kontraktu zbożowego wynikających;
5. Uгода w dniu dwudziestym osmym Marca tysiąc ośmset szóstego zawarta, przerwała toczący się process o kompensacyą, zatamowała oraz spór o ilość pretensyi z kontraktu zbożowego Lewiemu służących; a w skutku ićy Kurator Massy powodowany większością głoszących wierzycieli, rzekł się wszelkich praw do wyżćy wspomnionych sześćdziesiąt tysięcy talarów, które to zrzeczenie przez Regencyą Poznańską potwierdzone zostało.

W roku tysiąc ośmset dziewiątym Józef Zmichowski Pisarz Trybunału cywilnego pierwszćy Instancyi Departamentu Warszawskiego odnowił ten process z Domem handlowym Salomon Moyżesz Lewi wdowa i następcy, na mocy służący mu cessyi przez Jana Nepomucena Mycielskiego w dniu trzydziestym Kwietnia tysiąc ośmset pierwszego zeznanćy, przez którą miał sobie ustąpioną summę któraby po zaspokoieniu wierzycieli z sprzedaży dóbr Szubina pozostała. Utrzymując on iż Mycielski na owe sześćdziesiąt tysięcy talarów nie odebrał waluty, zapozwał Dom handlowy o zwrocenie siedemdziesiąt jeden tysięcy, sześćset sześćdziesiąt dziewięć talarów z prowizyami, iako niesprawiedliwie z depozytu Bydgoskiego w roku tysiąc ośmset czwartym odebranych, a do superaty z sprzedaży dóbr Szubina należących.

Samuel Fraenkel w Warszawie zamieszkały stanąwszy imieniem Domu handlowego na mocy pełnomocnictwa sądowego daty dwudziestego siódmego Czerwca tysiąc siedmset dziewięćdziesiąt dziewiątego przy obronie Mecenasa Jana Zwierzchowskiego pomiędzy innemi excecpcjami wnosił, iż do niniejszój Sprawy Sądy Xięstwa Warszawskiego nie są właściwemi, i że Sprawa w Sądzie osobistym pozwanego to jest w Berlinie sądzona być winna. Dwa zgodne wyroki Trybunału Cywilnego pierwszój Instancji Departamentu Warszawskiego i Wydziału pierwszego Sądu Appellacyjnego w dniach dwudziestym siódmym Stycznia i czwartym Lutego tysiąc ósmset dziewiątego zapadłe odrzuciły tę excecpcją z powodu iż Dom handlowy przez utrzymywanie w Warszawie kantoru, iako tu zamieszkanie mający uważanym być winien.

Trybunał zatém pierwszój Instancji rozsądzaiąc sprawę główną wyrokiem dwudziestego siódmego Czerwca tysiąc ósmset dziewiątego skargę Józefa Zmichowskiego odrzucił z trzech następujących powodów:

1. iż skarżący nie ma dostatecznéj legitymacji, gdyż mu tylko służy prawo do summy *ex pratio* dóbr Szubina po zaspokojeniu wierzycieli pozostałej, a summa siedemdziesiąt ieden tysięcy, sześćset sześćdziesiąt dziewięć talarów przez Dom handlowy podniesiona, ile w hipotece iako dług umieszczona, do takowój superaty należeć nie może,
2. iż o tę summę między Janem Nepomucenem Mycielskim skarżącego cedentem, a Domem handlowym Lewi zapadł już wyrok prawomocny Rewizorium Berlińskiego w dniu dwudziestym ósmym Listopada tysiąc ósmset trzeciego, odsyłający Mycielskiego a zatém i Zmichowskiego iego Cessyonaryusza do massy Klugowskiéj,
3. że na mocy wyroku drugiey Instancji Regencyi Poznańskiéj dnia drugiego Stycznia tysiąc ósmset szóstego, Lewi potraciwszy summy do potrącenia dozwolone miał summę powyższą zapłacić do massy, a zatém iey teraz powtórnie do rąk Mycielskiego czyli iego Cessyonaryusza płacić nie może,

Józef Zmichowski odwołał się do Sądu Appellacyjnego. Tym czasem przy końcu roku tysiąc ósmset dziewiątego ustał Dom handlowy pod firmą: Salomon Moyżesz Lewi wdowa i następcy; Samuel Fraenkel nazwał się

byłego Domu handlowego byłym pełnomocnikiem; zaszła tedy kwestya z kim dalej sprawa ma bydź toczona. Powód obawiając się wyprowadzenia majątku strony przeciwnéj z Xięstwa, założył areszt na iéy fundusze w kraju będące — a Sąd Appellacyjny na dniu dziewiętnastym Stycznia tysiąc ósmset dziesiątego rozwiązując i spór o stawiennictwo, i sprawę aresztową, i sprawę główną wydał wyrok następujący osnowy;

„iż co do stawiennictwa Mecenas Zwierzchowski ze strony Lewiego, niemniéy Samuel Fraenkel iako dotąd nieodwołany pełnomocnik zapisać toż stawiennictwo są obowiązani;”

co zaś do sprawy saméj

„iż sumnę sześćdziesiąt tysięcy talarów z procentami tak podniesionemi, iako i późniéj po pięć od sta zaległemi aż do terminu płacenia, arbitralnie przez Dom handlowy z Depozytu Bydgoskiego wziętą, na dzień dwudziesty czwarty Czerwca tysiąc ósmset dziesiątego tenże Dom handlowy do depozytu Trybunału Cywilnego pierwszéj Instancyi Departamentu Warszawskiego złożyć powinien; dla pewności zaś dopełnienia tego Sąd wyrokujący areszt założony na Xięgi handlowe i cały majątek Domu Lewi w Xięstwie utwierdził, i exekucyą swego wyroku Trybunałowi Cywilnemu pierwszéj Instancyi Departamentu Warszawskiego polecił. —

a to z następujących powodów:

1. iż wyrok Rewizorium Berlińskiego w dniu dwudziestym osmym Listopada tysiąc ósmset trzeciego wydany potwierdzający wyrok pierwszéj Instancyi Sądu zadwornego Bydgoskiego daty siedemnastego Września tysiąc siedmset dziewięćdziesiątego dziewiątego wyraźnie Mycielskiemu a zatém i teraźniejszemu iego Cessyonaryuszowi prawo poszukiwania sześćdziesiąt tysięcy talarów na Bankierze Klugu zachowuje:
2. iż Dom Lewiego, usiłując tylko *jure retentionis* powyższą sumnę zatrzymać za pretensye do Kluga roszczone a niczém nieusprawiedliwione, nie był mocen zabierać własności Mycielskiego tak protokółem zyskania moratorii, iako też zaprzysiężoném świadectwem i innemi Aktami samego Kluga przyznany;

3. że tenże Dom handlowy według wyroku prawomocnego daty drugiego Stycznia tysiąc ośmset szóstego winien iest złożyć takową sumę do depozytu, przecież iéy nie złożył i dotąd fundusze pretensyi Mycielskiego do odpowiedzi wskazane u siebie zatrzymuie;”

Tenże wyrok stanowi ieszcze:

„iż gdy Józef Zmichowski wedle cessyi sobie służący do odebrania tylko summy z przedaży dóbr Szubina po zaspokoieniu wierzcicieli pozostać mający upoważniony, nie udowodnił ile mu się słusnie z téyże summy należy, przeto Sąd dla skończenia rachunków z sukcesorami Mycielskiego i wyvodu prawa do odebrania w części lub w całości rzeczony summy z Depozytu, powoda po rozpoznaniu do Trybunału Cywilnego pierwszey Instancyi odesłał.—

Przeciw temu Sądu Appellacyinego wyrokowi Moyżesz Salomon Lewi właściciel byłego Domu handlowego, zanosząc rekurs, przedstawia między innemi te trzy główne zaskarżenia powody:

nayprzód: iż Sady Xięstwa Warszawskiego nie były właściwemi do rozpoznania Sprawy ninieyszey —

powtóre, iż Sąd wyrokujący sądził nad żądanie strony —

potrzebie, że między temiż samemi stronami na mocy tych samych dowodów i dokumentów, zapadły mocą ostateczney instancyi dwa zupełnie sobie przeciwne wyroki, —

Co taż strona następującym wywodem usiłuje okazać: wnosząc co do pierwszego powodu rekursu; — iż zamieszkanie rekursującego iest w Berlinie, a zatem według Artykułów, 2. 59 i 168. Kodexu postępowania, w rzeczy osobiśtę przed tamteysze Sady winien był bydz zapozywany; — iż zamieszkanie iego nie zostało dotąd odnienione według myśli Artykułów 102. 103. 104 i 105. Kodexu Napoleona; — iż utrzymywanie kantoru w Warszawie nie stanowi zamieszkania; — iż Sąd Appellacyiny uznając ważność téy prawdy nie nakazał Samuelowi Fraenkłowi stawienie się jako spólnikowi handlu, lecz jako pełnomocnikowi, — iż wreszcie deklaracya, po rozwiązaniu domu handlowego Salomona Moyżesza Lewi wdowy i następców, przez Samuela Fraenkla do różnych domów handlowych uczyniona, która przecież iako nowy

dowód, w przedmiocie w ciągu niniejszój sprawy nastąpionym, nie mogła być przez stronę przeciwną składana, mówi tylko o sprawowaniu interesów byłego Domu, nie zaś o jakiegokolwiek z nim spółce.

Przytaczając niemniej przepisy prawa co do *zapozwania*, zarzuca: — iż w Pozwie przed Sąd Pokoju Wydziału drugiego Powiatu i miasta Warszawy wydanym, z nadwreżeniem Art. 1. Kodexu postępowania, nie był wyrażony urząd, powoda i jego zamieszkania, ani była dostatecznie oznaczona firma pozwanego domu; — iż w pozwach przed Sąd Pokoju i przed Trybunał pierwszój Instancji wydanych nie zostały zachowane przepisy Art. 69. tegoż Kodexu względem *zapozwania zagranicznych*; — iż według Art. 65. tegoż Kodexu, przy pozwie do Trybunału nie był dołączony *protokół niepoiednania*; iż tenże pozw nie był wręczony w zamieszkaniu pozwanego to jest w Berlinie, iż nie był wręczony pozwanemu osobiście, lecz w czasie jego bytności w Warszawie do domu Samuela Fraenkla wyniesiony, a przez to nadwreżone zostały przepisy Art. 68 i 70. kodexu postępowania pod nieważnością zalecone. — Zastanawia się dalej też strona rekursująca nad Artykułem 14. kodexu Napoleona, iż z żadnego, względu w sprawie niniejszój nie zachodzi przypadek, w którymby zagraniczny pociągany być mógł przed Trybunał Xięstwa, i z tych powodów wyrok Trybunału Cywilnego pierwszój Instancji w dniu dwudziestym siódmym Stycznia, iako też wyrok sądu Appellacyjnego Wydziału pierwszego w dniu czwartym Lutego tysiąc ośmset dziewiętego roku zapadłe, dostateczność pozwów i właściwość Sądu uznające, za podległe zaskarżeniu być mieni. — Co do drugiego powodu rekursu; twierdzi też strona, iż gdy Józef Zmichowski iako powód żądał od rekursującego a wówczas pozwanego zwrotu 60,000. talarów dla siebie, Sąd zaś wyrokujący nakazał złożyć tę Summę do depozytu przypuszczając do rozprawy sukcesorów niegdy Jana Nepomucena Mycielskiego cedenta powoda, przeto Sąd wyrokował nad żądanie strony.

Co do trzeciego nakoniec powodu rekursu, porównyując też strona wyrok rewizoryjny Berliński w dniu dwudziestym ósmym Listopada tysiąc ośmset trzeciego roku wydany uwalniający prawomocnie Dom handlowy pod firmą Salomon Moyżesz Lewi wdowa i następcy, od impetycyi Jana Nepomucena Mycielskiego, i zachowujący dla niego iedynie,

w przypadku udowodnienia nieodebraney waluty sześćdziesiąt tysięcy talarów regres do Jana Kluga Bankiera w Poznaniu i iego massy, — z wyrokiem zaskarżonym w Wydziale trzecim Sądu Appellacyjnego w dniu dziewiętnastym Stycznia roku zeszłego tysiąc ośmset dziesiątego zapadłym, nakazującym: iżby właściciel byłego Domu handlowego Salomon Moyżesz Lewi też samą summę sześćdziesiąt tysięcy talarów Józefowi Zimichowskiemu iako Cessyonaryuszowi Mycielskiego zapłacił, twierdzi iż między temiż samemi stronami, na mocy iednych dowodów i dokumentów, wydane zostały mocą ostateczney instancyi dwa zupełnie sobie przeciwne wyroki.

Oprócz tego w drugiem swém piśmie wywodzi też strona rekursująca, iż wyrok zaskarżony przeciwiając się wyżey wzmiankowanemu wyrokowi rewizoryjnemu Rządu zeszłego, sprzeciwia się tém samém wyraźnemu prawu w dekreście Królewskim dnia dwudziestego Maia tysiąc ośmset osmego roku obiętemu, a o prawomocności wyroków rządu zeszłego stanowiącemu.

Zwraca dalej uwagę: iż pretensye Bankiera Kluga względem niedoliczonéy waluty koleją rozmaitych zlewków przeszły ostatecznie do Efraima Veitla, z którym prawomocny wyrok w dniu czternastym Stycznia tysiąc ośmset czwartego w Rewizorium Berlińskim już zapadł, a zatem to co do massy Klugowskiéy wpłynąćby mogło nie należałoby ani Klugowi, ani iego massie, ani Mycielskiemu, ani terażniejszey stronie powołanéy, lecz samemu Efraimowi Veitlowi. Twierdzi iż Sąd wyrokujący uznając wyrok drugiey instancyi Regencyi Poznańskiéy między massą Klugowską a Domem handlowym Lewiego w dniu drugim Stycznia tysiąc ośmset szóstego roku zapadły, za prawomocny, nie dał względu na to, iż od wyroku tego zanesiona była rewizya, że przez to nadwerezyl ugode na dniu dwudziestym osmym Marca tysiąc ośmset szóstego w negocyacji zbożowéy zawartą, z mocy której sam Kurator massy Klugowskiéy żądał repozycyi Akt, iak to rezolucya Regencyi Poznańskiéy dnia siódmego Lipca tysiąc ośmset szóstego roku dowodzi. — Przytacza naostatek; iż Mycielski mając sobie iedynie zastrzeżony zwrot do massy Kluga, wcale się do niéy nie zgłosił, a zatem nie może korzystać z wyroku przez też massę otrzymanego, ile że nie jest wcale wierzycielem massy.

Takowe zarzuty odpierając strona do kassacyi powołana nayprzód co do niewłaściwości Sądu i formalności w zapoznaniu, przytacza Art: 69. pod liczbą 6. Kodexu postępowania, według którego towarzystwa handlowe w spółnym Domu, lub w osobie, lub w zamieszkanu któregokolwiek ze stowarzyszonych pozywane być winny, utrzymuje iż forum towarzystwa jest wszędzie gdzie się iego bióra, domy lub kantory znajdują; wnosi zatem iż strona teraz rekursująca mogła być pozywana w Warszawie gdzie kantor iéy przez Samuela Fraenkla był utrzymywany; co się między innemi wykazuje z deklaracyi tegoż Samuela Fraenkla do Domów handlowych wydanej, w której oświadcza iż przez iedenaste lat sprawował w Warszawie interessa byłego Domu handlowego pod firmą: Salomon Moyżesz Lewi wdowa i następcy. Na téj zasadzie zaprzecza strona do kassacyi powołana iżby którykolwiek przepis prawa o pozwach pod nieważnością zalecony został nadwereżonym, dodając iż strona przeciwna, mimo tych zarzutów, nie domaga się przecieź skassowania wyroku Sądu Appellacyinego pod dniem czwartym Lutego tysiąc ośmset dziewiętego przez który właściwość Sądu uznana została, lecz iedynie zaskarża wyrok tegoż Sądu w Sprawie głównéj w dniu dziewiętnastym Stycznia tysiąc ośmset dziesiątego roku zapadły;

Co do drugiego powodu rekursu, utrzymuje też strona do kassacyi powołana, iż wyrok zaskarżony nakazując złożenie summy sześćdziesiąt tysięcy talarów do depozytu nie sądził bynajmniej nad żądanie strony; gdyż Józef Zmichowski powód żądał zapłacenia, a złożenie do depozytu jest zaplaceniem, i czyli o tę summę ma się jeszcze kto inny rozprawiać lub nie, mieni to być okolicznością na stan sprawy rekursującego żadnego wpływu mieć nie mogącą.

Co do trzeciego wreszcie powodu, zaprzecza równie też strona do Kassacyi powołana, iżby wyroki rewizorium Berlińskiego i Sądu Appellacyinego Xięstwa Warszawskiego w dniach dwudziestym osmym Listopada tysiąc ośmset trzeciego i dziewiętnastym Stycznia tysiąc ośmset dziesiątego zapadłe zarzuconéj sprzeczności podlegać mogły. Cedent albowiem Józefa Zmichowskiego, Jan Nepomucen Mycielski, wykazawszy z xiąg samegoż Domu handlowego Salomona Moyżesza Lewi wdowy i następców, iż waluta Bankierowi Klugowi nie została zapłaconą

zyskał na dniu dwudziestym czwartym Marca tysiąc ośmset trzeciego pomyslny wyrok w Regencyi Kwidzińskiéy uwalniający go od płacenia sześćdziesiąt tysięcy talarów, wymieniony zaś Dom handlowy chcąc się uchronić od wypłaty téżże summy, oświadczał w wywodzie swoim rewizorynym, iż lubo nie zapłacił waluty w gotowiznie ma jednak *jus retentionis z pretensyi mianych* do Bankiera Kluga, a szczególniéj z powodu zawartéy z nim negocyacyi o dostawienie zboża. I dla tego same wyrazy rewizorynego wyroku stosują się dożądanego prawa *retentionis* i do wymazania z hypoteki, nie zaś do własności summy, bo rzeczony Dom handlowy nie skarżył o zapłacenie summy lecz tylko o wymazanie iéy z hipoteki, bo tenże Dom nie żądał własności, lecz tylko prawa *retentionis*. — Nie zachodzi więc zdaniem strony powołanéj zarzucana sprzeczność między powyższemi wyrokami, pierwszy bowiem stanowi o *wymazaniu z hypoteki i prawie retencyi*, drugi o *własności*.

Co zaś do obrazu prawa w dekrete Królewskim dwudziestego Maia tysiąc ośmset osmego roku obiętego, i ustanawiającego prawomocność wyroków pod panowaniem pruskiém wydanych, sądzi taż strona, iż gdy rekursujący w pierwszém swém piśmie rekursowém z tego względu nie zaskarżył wyroku Sądu Appellacyjnego, iż go w drugim zaskarżać nie może.

Nadto utrzymuje, iż zdanie w téj mierze strony rekursującéy i z innych względów iest mylne i niewłaściwe. Sąd bowiem wyrokujący stosował się nie do wyroku rewizorynego dwudziestego osmego Listopada tysiąc ośmset trzeciego, lecz do wyroku prawomocnego Regencyi Poznańskiéy w sprawie massy Klugowskiéy z Domem handlowym Lewiego o kompensacyą sześćdziesiąt tysięcy talarów [w drugiéy Instancyi na dniu drugim Stycznia tysiąc ośmset szóstego zapadłego. Nie może rekursujący przeciw prawomocności tego wyroku zarzucać odwołania się do rewizyi, gdyż takowe odwołanie się udowodnił dopiero po rozsądzéniu sprawy głównéy w Sądzie Appellacyjnym; i okoliczność ta przed wyrokiem zaskarżonym nie wnoszona dała mu powód do żądania restytucyi wyrokiem wydziału drugiego Sądu Appellacyjnego w dniu dwudziestym drugim i następnych miesiąca Czerwca roku zeszłego tysiąc ośmset dziesiątego odrzuconéy.

Przydaie daléy iż tenże rekursujący nie może zarzucać ugody w interesie zbożowym w dniu dwudziestym ósmym Marca tysiąc ósmset szóstego nastąpióney, bo do téy ugody Kurator masy Klugowskiéy, pomimo protestacyi Regencyi Poznańskiéy przez reskrypt Kanclerza Pruskiego został zagnalonym.

Nie może zarzucać wyroków prawomocnych z Heymanem Efraimem Veitel zapadłych, bo te obowiązujące inne osoby Mycielskiemu bynajmniéy szkodzić nie mogły.

Nie może na ostatek zarzucać tego iż się Mycielski do masy Klugowskiey nie zgłosił, bo Bankier Klug oddając swój majątek pod rozbiór wierzycieli wyrażnie oświadczył, iż niedoliczona przez Dom Lewiego waluta jest własnością Mycielskiego, ten przeto jako *vindicans* nie był obowiązany zgłaszać się do masy na mocy §. 297. tyt. 50. Ordynacyi sądowéy pruskiéy i nie mógł się przedzéy zgłaszać dopókiy suma ta do masy nie wpłynęła. —

W tym stanie zobopolnych wniosków i odpowiedzi strona rekursująca,

wytknąwszy uchybienia które od początku niniejszéy sprawy popełnionemi zostały, na mocy Art: 10. pod liczbami 1. 2. 3. 5. i 6. Organizacyi Sądu Kassacyjnego, żąda iedynie skassowania wyroku w Wydziale trzecim Sądu Appellacyjnego w dniu dziewiętnastym Stycznia tysiąc ósmset dziesiątego zapadłego, i odesłania Sprawy w celu powtórnego rozsądzienia, innemu tegoż Sądu Wydziałowi;

Strona zaś przeciwna twierdząc, iż żadna z wymienionych w rekursie przyczyn dowiedzioną nie została, wnosi:

iż wyrok zaskarżony nie może podlegać kassacyi, a wszelkie przez rekursującego wytknięte wcześniwsze uchybienia, chociażby iakie mogły w rzeczy saméy nastąpić, ile na wyrok zaskarżony w sprawie głównéy wydany nie wpływaiące, rozpoznaniu sądowemu iuż podpadać nie powinny. —

Po wysłuchaniu powyżéy z treści wyrażonego Rapportu Kommissyi Podañ i Instrukcyi, oraz wniosków Królewskiego przy Sądzie swoim Prokuratora, który oddalając dwa pierwsze powody rekursu,

iedynie z przyczyny iawnéj sprzeczności dwóch ostatecznych między iednemiż stronami, na mocy iednychże dowodów i dokumentów zapadłych wyroków, a tém samém z przyczyny obrazy wyraźnego prawa w Artykule III. Dekretu Królewskiego dwudziestego Maia tysiąc ósmset ósmego roku obiętego, domaga się skassowania zaskarżonego wyroku. —

S A D K A S S A C Y I N Y.

Pomiiiając inne mniéy ważne powody rekursu bądź ściągające się do wcześniejszych niezaskarżonych wyroków, bądź stanowczego wpływu na główny wyrok zaskarżony mieć nie mogące,

zważywszy

iż wyrok w Wydziale trzecim Sądu Appellacyjnego w dniu dziewiętnastym Stycznia roku zeszłego tysiąc ósmset dziesiątego zapadły, będąc wydany między Moyżeszem Salomonem Lewi właścicielem byłego Domu handlowego pod firmą: Salomon Moyżesz Lewi wdowa i następcy, a Józefem Zmichowskim Pisarzem Trybunału cywilnego pierwszhey Instancyi Departamentu Warszawskiego iako Cessyonaryusza Jana Nepomucena Mycielskiego Starosty Ośnickiego, a nawet co do dyspozycyi: iż to co nad należytość Cessyonaryusza zbędzie, ma się dostać Cedentowi czyli iego Sukcessorom, zapadł właściwie między temiż samemi stronami, które wyrokiem rewizorynym Berlińskim w dniu dwudziestym ósmym Listopada tysiąc ósmset trzeciego roku prawomocnie rozsządzonemi zostały;

zważywszy

iż obadwa te wyroki zapadły mocą ostatecznéj instancyi, na zasadzie tychże samych stanowczych dowodów, to iest na mocy Obligacyi Jana Nepomucena Mycielskiego, na rzecz Jana Kluga Bankiera w Poznaniu, na sto tysięcy talarów w dniu dziesiątym Września tysiąc siedmset dziewięćdziesiąt drugiego roku zeznanéy, — na mocy cessyi Bankiera Kluga na rzecz Domu handlowego Solomona Moyżesza Lewi wdowy i następców w dniu dwudziestym ósmym Września tegoż roku nastąpiónéy, — na mocy uczynionego sądownie przez Jana Nepomucena Mycielskiego przyznania Domu handlowego Lewi za wierzyciela swego, w dniu czternastym Listopada tegoż roku; na mocy przyznań

Lewiego, iż Klugowi summy sześćdziesiąt tysięcy talarów na wspomnioną Obligacyą nie dopłacił, wreszcie na mocy przyznania Kluga iż równie Mycielskiemu podobnćy summy nie doliczył;

zważywszy

iż wyrok Regencyi Poznańskićy w instancyi Appellacyinćy między Kuratorem massy Klugowskićy, a Domem handlowym Lewi w dniu drugim Stycznia tysiąc ósmset szóstego roku zapadłćy za dokument stanowiący uważany bydź nie może, gdyż pomimo nastąpićnego przeciwnemu odwołania się do rewizyi, Kurator massy zrzekł się waźnie korzyści iakieby z wspomnionego wyroku wynikać mogły, przez przystąpienie do ugody pomiędzy Obywatelami Wielkopolskiemi, a Domem handlowym Lewi, w negocyacyi zbożowćy, na dniu dwudziestym ósmym Marca tysiąc ósmset szóstego roku zawartćy;

zważywszy

iż zaskarżony wyrok w brew iest przeciwny wyżćy wspomnionemu prawomocnemu wyrokowi Rewizorium Berlińskiego w dniu dwudziestym ósmym Listopada tysiąc ósmset trzeciego roku zapadłemu, gdyż ten odmawiając Mycielskiemu poszukiwanego przeciw Domowi handlowemu Lewi wymazania Summy sześćdziesiąt tysięcy talarów z hypoteki dóbr Szubińskich, i nie odeymniając Lewiemu mocy zarządzania obligacyą podług upodobania, uznał tćm samćm Lewiego dobrym posiadaczćm obligacyi i wierzycielem dóbr Szubińskich, Sąd zaś Appellacyiny nakazując zwrot tćżćy summy, uznał w części samego dłużnika to iest sukcesorów Mycielskiego, w części iego Cessyonaryusza to iest Józefa Zmichowskiego właścicielem tćżćy samćy summy, a przez to obadwa te wyroki, tak z powyższego powodu, iako też dla tego, iż wyrok rewizoryiny zastrzegając Mycielskiemu zwrot do massy Klugowskićy, uwolnił Dom handlowy Salomona Moyżesza Lewi od pretensyi Mycielskiego, wyrok zaś zaskarżony przeciwnie, odwracając regres od massy Klugowskićy, osądził Lewiego na zwrócenie summy sześćdziesiąt tysięcy talarów, obok siebie exystować nie mogą i wykonanie iednego znosiłoby możność wykonania drugiego,

zważywszy przytym

iż zaskarżony wyrok, ubliżając tyle razy wzmiankowanemu prawomocnemu wyrokowi rządu zeszłćgo, przestąpił tćm samćm wyraźne prawo Dekretem Królewskim dnia dwudziestego Maia, tysiąc ósmset ósmego roku

w Pilnie wydanym objęte, a mianowicie Art: III. tegoż Dekretu, którym prawomocność wyroków ostatecznych pod panowaniem pruskim zapadłych jest zastrzeżona;

Wzajemne spory stron rozsądzaiąc:

Wyrok Sądu Appellacyjnego Wydziału trzeciego w dniu dziewiętnastym Stycznia roku zeszłego tysiąc ósmset dziesiątego między Józefem Zmichowskim Pisarzem Trybunału cywilnego pierwszcy Instancyi Departamentu Warszawskiego z iednćy, a Moyżeszem Salomon Lewi, byłego Domu handlowego pod firmą: Salomonem Moyżesz Lewi wdowa i następcy w Berlinie i w Warszawie utrzymywanego właścicielem z drugićy strony zapadły, z powodu sprzeczności dwóch ostatecznych między temiż stronami, na fundamencie tych samych dowodów zapadłych wyroków a zatćm z powodu obrazy wyraźnego prawa kassuie, sumę czterysta ósmdziesiąt dwa złote, piętnaście groszy w papierze stćpłowanym od wpisu złożoną utwierdza, takż sumę równie w stćpłowanym papierze od niniejszego wyroku przez stronę do Kassacyi powołaną opłaconą mieć chce, tćż stronę powołaną na powrócenie kosztów stronie rekursuicćy, stosownie do Artykułu 58. Organizacyi Sądu Kassacyjnego, skazuie, i sprawę w celu powtórnego odsądzienia Wydziałowi Czwartemu Sądu Appellacyjnego odsyła — mocą niniejszego wyroku. —

podpisano St. Potocki Prezes.

L. Osiński Pisarz.

Zalecamy i nakazuiemy wszystkim Burgrabiom, od którychby się tego domagano, aby rzeczony wyrok w czćm należy wyexekwowali; naszym Prokuratorom Generalnym i naszym Prokuratorom przy Trybunałach pierwszcy instancyi aby tego dopilnowali, wszystkim Kommendantom i Urzędnikom siły zbroynćy ażeby dodali pomocy woyskowćy, gdy o to do nich prawna zaydzie rekwizycja.

(podpisano) S. POTOCKI Prezes.
(L. S.) *Osiński Pisarz*

Wydrukować.
Felix LUBIENSKI
Minister Sprawiedliwości

Zgćdno z Oryginałem
(L. S.) *Antoni Joneman*
Sekretarz Jeneralny